Департамент по делам семьи и детей

ПРОГРАММА ЛЬГОТНОЙ ПОКУПКИ ПРОДУКТОВ (продовольственные талоны)

В ШТАТЕ ДЖОРДЖИЯ

ПРОГРАММА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТАЛОНОВ В ШТАТЕ ДЖОРДЖИЯ

ЧТО ТАКОЕ ПРОГРАММА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТАЛОНОВ?

Программа льготной покупки продуктов (The Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), также известная как Программа продовольственных талонов, — это федеральная программа, которая ежемесячно предоставляет семьям с низким доходом помощь в оплате расходов на питание. Кроме того, эта программа предоставляет возможности для обучения семей с низким доходом рациональному питанию с целью способствовать здоровому питанию и здоровому образу жизни, а также дает бездетным взрослым возможности трудоустройства и повышения квалификации. В рамках программы также проводится информационно-разъяснительная работа о пользе Программы продовольственных талонов для семей с низким доходом.

ЧТО СЧИТАЕТСЯ СЕМЬЕЙ (ДОМОХОЗЯЙСТВОМ)?

Семьей (домохозяйством, *от англ. household — прим. пер.)* может быть одно лицо, проживающее отдельно, семья или несколько лиц, не являющихся родственниками, которые живут совместно и обычно покупают и готовят общие продукты питания. Те члены семьи или отдельные лица, которые проживают вместе, но обычно не покупают и не готовят общие продукты питания, не включаются в семью (домохозяйство). Сведения о таких лицах, включая номер социального обеспечения, иммиграционный статус и информацию о гражданстве, не нужно предоставлять вашему социальному работнику. Решение о том, включать ли определенное лицо в состав семьи (домохозяйства), принимается на основании положений федерального законодательства.

КАКИЕ УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ СЕМЬЯМ ПРИ ПОДАЧЕ ЗАЯВЛЕНИЯ?

Если вам требуются услуги переводчика, помощь в заполнении форм, услуги по причине инвалидности или помощь в получении информации, необходимой для заполнения заявления, сообщите об этом нам или позвоните по номеру: 1-877-423-4746. Если вы страдаете глухотой или у вас нарушения слуха, позвоните в службу «Джорджия Релей» (GA Relay) по номеру: 1-800-255-0135. Это бесплатные услуги, которые будут предоставлены каждому, кто в них нуждается.

КТО МОЖЕТ ПРЕТЕНДОВАТЬ НА ПОЛУЧЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТАЛОНОВ?

Любой человек имеет право заполнить заявление на получения талонов на питание. Программа оказывает помощь семьям с низким доходом и располагающим ограниченными средствами. Это также касается семей, временно испытывающих кризис, и семей с доходом на уровне прожиточного минимума или ниже.

ГДЕ МОЖНО ПОДАВАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ?

В каждом округе есть офис Департамента по делам семьи и детей (Department of Family and Children Services, DFCS). Этот департамент принимает заявления на получение льгот по Программе продовольственных талонов. Для того, чтобы узнать адрес и номер телефона вашего местного офиса, найдите эту информацию в телефонной книге в разделе County Goverment или пройдите по нижеуказанной ссылке на веб-сайт Департамента по делам семьи и детей: **www.dfes.dhr.georgia.gov/locations.**

КОГДА МОЖНО ПОДАВАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ?

Все местные офисы Департамента по делам семьи и детей открыты с понедельника по пятницу, за исключением праздничных дней и выходных. Часы работы обычно с 8:00 утра до 5:00 вечера. Для уточнения часов работы вашего офиса, позвоните в местный отдел вашего района.
Онлайн-заявления доступны круглосуточно на веб-сайте системы Georgia COMPASS: **www.compass.ga.gov.**

КТО ТАКОЙ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ?

Уполномоченный представитель — это лицо, которому ваша семья разрешает подачу документов на получение продовольственных талонов, получение талонов и использование этих талонов от лица вашей семьи в случае, если вы не можете это делать самостоятельно.

КАК ПОДАВАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛЬГОТ?

Для подачи заявления на получение льгот, глава семьи, член семьи или уполномоченный представитель, действующий в интересах семьи, может заполнить заявление на получение помощи. Заявление можно получить в местном отделе Департамента по делам семьи и детей вашего округа или на веб-сайте Департамента социального обеспечения (Department of Human Service, DHS). Вы можете прийти в офис для подачи заявления, позвонить в офис и попросить, чтобы заявление отправили почтой на ваш домашний адрес, или попросить кого-либо взять это заявление для вас. Вы также можете сделать копии незаполненного заявления, которое можно найти в интернете по адресу:
www.dfcs.dhr.georgia.gov/foodstamps.
Заполните заявление и отправьте его по почте, или по факсу, или принесите в местный офис вашего округа.

КАК ПОДАВАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛЬГОТ ПО ИНТЕРНЕТУ?

Вы также можете подать заявление на получение продовольственных талонов в электронной форме на веб-сайте системы COMPASS: **www.compass.ga.gov.** COMPASS предоставляет возможность заявителям подать заявление на получение льгот в режиме онлайн. Заявители, создавшие учетную запись в интернете, могут позднее проверить статус своего заявления, а также с помощью специального инструмента COMPASS Pre-screening Tool узнать, имеют ли они право на участие в других программах DHS. Помимо этого, COMPASS позволяет
получателям льгот сообщать о каких-либо изменениях в семейных обстоятельствах или продлевать срок действия льгот по интернету.

КОГДА ЗАЯВЛЕНИЕ СЧИТАЕТСЯ ПОДАННЫМ?

Заявление считается поданным тогда, когда в нем указано имя главы семьи, адрес, дата и подпись главы семьи или другого члена семьи, и когда оно получено местным офисом вашего округа. Заявление можно подавать лично, отправлять по почте, по факсу или в режиме онлайн в Департамент по делам семьи и детей. Заявление *должно* быть подано в вашем местном офисе Департамента по делам семьи и детей, однако любой другой Департамент по делам семьи и детей может принять ваше заявление. Вы должны постараться заполнить заявление полностью. **Очень** важно указать в заявлении адрес

и/или номер вашего телефона, чтобы Департамент по делам семьи и детей имел возможность связаться с вами.

ЧТО ПРОИСХОДИТ ПОСЛЕ ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ?

Вы, или член вашей семьи, или уполномоченный представитель вашей семьи, должны пройти интервью с работником DFCS. Лицу, проходящему интервью, необходимо хорошо знать вашу семейную ситуацию. Телефонное интервью обязательно.

В случае с пожилыми людьми или с людьми, которые не могут прийти в офис, интервью может быть проведено по телефону, посредством заранее назначенного визита на дому или в офисе. Для получения более подробной информации по вопросам интервью, свяжитесь с вашим местным отделом.

ЧТО ПРОИСХОДИТ ВО ВРЕМЯ ИНТЕРВЬЮ?

Социальный работник задаст вам вопросы о доходе вашей семьи, средствах, арендной плате за жиль е, выплатах по ипотеке, оплате коммунальных услуг. Возможно, некоторым семьям будут заданы вопросы о медицинских расходах, расходах на уход за ребенком, алименты. Необходимо иметь документы, подтверждающие вашу семейную ситуацию, поэтому принесите с собой следующие документы (если они у вас имеются):

* удостоверение личности
* подтверждение гражданства, например свидетельство о рождении, паспорт гражданина США, больничную документацию и т. д.
* иммиграционные документы (для лиц, подающих заявление на получение льгот и не являющихся гражданами США)
* номер социального обеспечения (для лиц, подающих заявление на получение льгот)
* подтверждение дохода каждого члена семьи (корешок чека, письма о получении дохода в рамках программы социального обеспечения или программы для ветеранов, пособие по безработице, финансовая помощь родственников или друзей, алименты и т. д.)
* квитанция об арендной плате за последний месяц или ипотечная платежная книжка
* медицинские счета для лиц старше 60 лет и/или инвалидов
* квитанции об оплате услуг по уходу за детьми для тех детей, чьи родители работают, учатся или повышают квалификацию
* в зависимости от вашей конкретной ситуации, может понадобиться дополнительная информация и доказательства

Если на момент подачи заявления вы не располагаете всей необходимой информацией, вам предоставят 10 дней со дня проведения интервью для сбора необходимых доказательств.

Интервью — это официальное и конфиденциальное обсуждение вашей семейной ситуации. Проводящий интервью сотрудник должен не просто собрать факты, а также разобраться с неясной или неполной информацией.

Если какой-либо член вашей семьи не хочет предоставить нам номер социального обеспечения или информацию об иммиграционном статусе или гражданстве, то такому

лицу будет отказано в получении льгот в рамках Программы продовольственных талонов. Однако другие члены семьи, возможно, сохранят право на получение льгот.

Информация о лицах, отказавшихся предоставить номер социального обеспечения, не будет передаваться в Министерство внутренней безопасности или Службу гражданства и иммиграции США.

ИМЕЕТЕ ЛИ ВЫ ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛЬГОТ?

ВОЗМОЖНО, ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТАЛОНОВ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- вы являетесь гражданином США или имеете определенный статус иностранца, находящегося в стране на законных основаниях
- вы предоставили все необходимые документы, подтверждающие вашу семейную ситуацию
- вы и/или члены вашей семьи соблюдаете требования, предъявляемые к работе
- ежемесячный доход семьи не превышает границу, установленную для количества членов семьи
- арендная плата, ипотечные платежи, коммунальные услуги и, в некоторых случаях, медицинские счета, оплата услуг по уходу за детьми, расходы на алименты принимаются во внимание при принятии решения о праве на получение льгот в том случае, если были предоставлены доказательства этих расходов.

СКОЛЬКО ТРЕБУЕТСЯ ВРЕМЕНИ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ НАЧАТЬ ПОЛУЧАТЬ ЛЬГОТЫ?

Заявление должно быть рассмотрено и льготы станут доступными в течение 30 дней со дня подачи заявления. Если ваша семья не имеет дохода или имеет незначительный доход, а также соответствует требованиям определенных критериев, заявление должно быть рассмотрено и льготы станут доступными в течение 7 дней. Каждой семье будет выслано уведомление, на котором будет указано, имеет ли семья право на получение льгот в рамках Программы продовольственных талонов. Если семья имеет право на получение льгот, то в уведомлении указывается объем льгот, в котором они будут предоставлены вашей семье, а также срок, в течение которого семья будет получать льготы до повторной подачи заявления.

КАКОЙ ОБЪЕМ ЛЬГОТ ВЫ БУДЕТЕ ПОЛУЧАТЬ?

Объем льгот, предоставляемых вашей семье, зависит от количества членов вашей семьи, дохода семьи и размера отчислений, используемых в бюджетном процессе. Дата подачи заявления также влияет на объем льгот, получаемых семьей в первый месяц. Льготы предоставляются вам ежемесячно при условии, что ваша семья по-прежнему соответствует критериям на получение льгот. Вы можете использовать льготы, начисленные на ваш счет ЭВП до тех пор, пока они не закончатся, даже если ваше дело будет закрыто.

ЧТО ВЫ МОЖЕТЕ СДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ВЫ СЧИТАЕТЕ, ЧТО ПРИНЯТОЕ ПО ВАШЕМУ ДЕЛУ РЕШЕНИЕ НЕСПРАВЕДЛИВО?

Вы имеете право на справедливое судебное разбирательство, если вы считаете, что решение по вашему делу несправедливо. Вы можете запросить проведение справедливого судебного разбирательства в письменной форме или связаться с местным офисом Департамента по делам семьи и детей по телефону. Если вы хотите запросить проведение справедливого судебного разбирательства, вам необходимо сообщить об этом местному офису в вашем округе в течение 10 дней со дня получения уведомления.

КАК ВАМ ВЫДАЮТСЯ ЛЬГОТЫ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТАЛОНОВ?

Льготы выдаются посредством использования карты ЭВП и персонального идентификационного номера (ПИН-код). Если вам положены льготы, то карта ЭВП и персональный идентификационный номер будут высланы вам по почте. Ваша семья может использовать эту карту в разрешенных магазинах для покупки продуктов питания.

Когда на кассе определена итоговая сумма покупки посредством льгот, вам нужно провести карту ЭВП на платежном аппарате и ввести ваш ПИН-код. Сумма покупки будет вычтена из общей ежемесячной суммы выделяемых льгот.

ЧТО ПОКУПАЕТСЯ НА ЛЬГОТЫ ПО ПРОГРАММЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТАЛОНОВ?

Льготы можно использовать только на продукты питания, растения или семена, используемые для выращивания употребляемых в пищу растений, необходимые для питания вашей семьи. Некоторые пищевые добавки, например Ensure, можно покупать, используя продовольственные талоны. Лед, вода, холодные продукты или продукты питания комнатной температуры, не предназначенные для употребления в магазине, могут быть куплены посредством льгот по Программе продовольственных талонов.

ЧТО НЕ ПОКУПАЕТСЯ НА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ТАЛОНЫ?

Льготы по Программе продовольственных талонов нельзя использовать для покупки алкогольных напитков, сигарет или табака, хозяйственные товары, например мыло или бумажные изделия, лекарства, витамины, корм для животных или какие-либо другие предметы, не относящиеся к продуктам питания.

ГДЕ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ТАЛОНЫ?

Продуктовые магазины, имеющие разрешение Службы продовольствия и питания при Министерстве сельского хозяйства США (Food and Nutrition Services of the United States Department of Agriculture), принимают карты ЭВП для покупки продуктов питания. Во многих магазинах используется специальная вывеска о возможности использования продовольственных талонов при покупке продуктов питания.

КАК ДОЛГО Я БУДУ ПОЛУЧАТЬ ЛЬГОТЫ ПО ПРОГРАММЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТАЛОНОВ?

Если вы имеете на это право, то ваша семья может получать продовольственные талоны в течение срока от одного месяца до одного года до повторной подачи заявления. В последний месяц периода получения льгот, ваша семья получит письмо от DFCS. В этом письме вам сообщат о том, что период получения льгот подходит к концу и что ваше семье необходимо повторно подать заявление на получение льгот. В случае своевременного ответа на данное письмо и если вашей семье по-прежнему положены талоны, вы будете продолжать получать продовольственные талоны . Если вы не ответите на данное письмо своевременно, то ваши льготы начисляться не будут.

О КАКИХ ИЗМЕНЕНИЯХ НЕОБХОДИМО СООБЩАТЬ ВО ВРЕМЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТАЛОНОВ?

Семьи, предоставляющие информацию в упрощенном порядке — все семьи, получающие продовольственные талоны в штате Джорджия должны придерживаться требований упрощенной бытовой отчетности. Это означает, что вам необходимо сообщать об изменениях в семейной ситуации только в том случае, если совокупная сумма вашего ежемесячного дохода превышает 130% национального уровня бедности для семьи вашего размера.

Ваш социальный работник разъяснит вам это требование. Об изменениях необходимо сообщать в центр приема звонков офиса DFCS по номеру телефона: 1-877-423-4746 или на веб-сайте: www.compass.ga.gov.

КАКИЕ У ВАС ОБЯЗАННОСТИ?

- Вы должны полностью ответить на все вопросы.
- Вы должны поставить подпись и, под страхом привлечения к ответственности за лжесвидетельство, подтвердить верность всех ответов.
- Вы должны предоставить доказательства того, что вы имеете право на льготы.
- Сообщить об изменениях в вашей семейной ситуации.
- Не продавать, не обменивать, не отдавать продовольственные талоны.
- Использовать продовольственные талоны только для покупки продуктов питания.

КАКИЕ МОГУТ БЫТЬ НАКАЗАНИЯ В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ?

Вы можете потерять свои льготы или можете быть привлечены к уголовной ответственности за преднамеренное предоставление ложной информации.

- Не предоставляйте ложную информацию или не скрывайте информацию с целью получить льготы, на которые ваша семья не имеет право.
- Не используйте чужие продовольственные талоны или карты ЭВП и не разрешайте другим пользоваться вашей картой.
- Не используйте продовольственные талоны для покупки непродовольственных товаров, таких как алкогольные напитки, сигареты или для оплаты кредитных карт.
- Не продавайте и не обменивайте продовольственные талоны или карты ЭВП на запрещенные предметы, такие как огнестрельное оружие, боеприпасы или вещества, не подлежащие свободному обращению (незаконные наркотические вещества).

Любой из членов вашей семьи, умышленно нарушивший любые из данных правил, может быть лишен права на получение продовольственных талонов на срок от одного года или лишен такого права навсегда. Данное лицо также может быть лишено свободы на срок до 20 лет или оштрафовано на сумму до $250,000. В отношении него так же могут быть применены обе меры наказания. Такое лицо может подлежать уголовному преследованию в соответствии с законодательством штата и федеральным законодательством, а также по решению суда лишено права участие в Программе продовольственных талонов на дополнительный срок в 18 месяцев.

Любой из членов вашей семьи, намеренно нарушивший правила, скорее всего, не сможет получать продовольственные талоны в течение одного года за первое нарушение, в течение двух лет за второе нарушение и будет навсегда лишен права на льготы за третье нарушение.

Если суд общей юрисдикции признает вас или члена вашей семьи виновным в использовании или получении льгот путем операций, включающих продажу не подлежащих свободному обращению веществ, то вы или член вашей семьи не будете иметь права на получение льгот в течение двух лет за первое нарушение и навсегда лишены права на льготы за второе нарушение.

Если суд общей юрисдикции признает вас или любого члена вашей семьи виновным в использовании или получении льгот путем операций, включающих продажу огнестрельного оружия, боеприпасов или взрывчатых веществ, то вы или член вашей семьи будете навсегда лишены права на получение продовольственных талонов по совершении первого нарушения данного рода.

Если суд общей юрисдикции признает вас или члена вашей семьи виновным в незаконном распространении льгот на совокупную сумму в $500 или более, то вы или член вашей семьи будете навсегда лишены права на получение продовольственных талонов по совершении первого нарушения данного рода.

Если имеются веские основания полагать, что вы или член вашей семьи дали сфальсифицированную информацию или преднамеренно ввели кого-либо в заблуждение в отношении своей личности (кем вы или член вашей семьи являетесь) или места жительства (где вы или член вашей семьи проживаете) с целью получения многочисленных продовольственных талонов, то вы или член вашей семьи не будете иметь право на участие в Программе продовольственных талонов на срок длительностью 10 лет.

КОГДА СЕМЬЯ ПОЛУЧАЕТ ЛЬГОТЫ?

Льготы поступают на счет ЭВП между 5-м и 23-м числом каждого месяца. Чтобы воспользоваться льготами, вам понадобятся ваша карта ЭВП и ПИН-код. Если ваша карта утеряна или украдена, или если вы забыли ваш ПИН-код, позвоните в службу помощи отдела обслуживания владельцев карт ЭВП по номеру 1-888-421-3281. Ваша утерянная или украденная карта будет аннулирована. Ваша семья получит новую карту и новый ПИН-код. Для получения информации о вашем счете ЭВП онлайн, посетите сайт: www.ebtaccount.jpmorgan.com. Используя номер вашей карты и ваш ПИН-код (PIN), вы можете:

- проверить ваш текущий баланс на карте
- проверить историю транзакций по счету
- поменять ваш ПИН-код

- связаться с отделом обслуживания клиентов

Приготовьте номер вашей карты для того, чтобы получить доступ к своей информации. Помните, что карту ЭВП и ПИН-код следует хранить в надежном месте. Если кто-то завладеет вашей картой и ПИН-кодом, то он сможет получить ваши льготы. В таком случае DFCS **не** может восстановить утраченные льготы.

ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО НА:

- получение заявления в день его востребования;
- принятие заявления в момент его подачи;
- подачу заявления от имени вашей семьи взрослым человеком в том случае, если вы не можете добраться до офиса;
- визит на дому или интервью по телефону в том случае, если вам 60 или более лет или вы инвалид и вы не можете найти кого-либо, кто мог бы подать заявление от вашего имени;
- получение карты ЭВП и ПИН-кода в течение 30 дней со дня подачи заявления в том случае, если вам полагаются льготы;
- получение карты ЭВП и ПИН-кода в течение 5 дней со дня подачи заявления в том случае, если вам полагаются ускоренные услуги;
- справедливое отношение, невзирая на возраст, пол, расовую принадлежность, цвет кожи, вероисповедание, наличие ограниченных возможностей, этническое происхождение или политические взгляды;
- справедливое судебное разбирательство в том случае, если вы не согласны с решением по вашему делу;
- просмотр вашего дела, а также правил программы;
- заблаговременное уведомление в случае сокращения объема льгот или отказа в предоставлении льгот вследствие изменения, о котором вы не сообщили в письменной форме.

Департамент по делам семьи и детей требует, чтобы ни один из заявителей или получателей услуг агентства не был исключен из программы, получил отказ в предоставлении льгот или каким-либо другим способом подвергался дискриминации на основании расовой принадлежности, цвета кожи, возраста, вероисповедания, этнического происхождения, политических убеждений или наличия ограниченных возможностей в рамках любой программы или деятельности, проводимой или осуществляемой при поддержке Департамента.
Данное требование распространяется как на отдельных лиц, так и на учреждения, осуществляющие уход за детьми, и другие агентства/организации, в которые Департамент передает дела или в которых Департамент покупает услуги.

В соответствии с Федеральным законодательством и **политикой Департамента сельского хозяйства США (U.S. Department of Agriculture, USDA) и Департамента здравоохранения и социального обеспечения США (U.S. Department of Health and Human Services, HHS)** в данном учреждении запрещена дискриминация, связанная с расовой принадлежностью, цветом кожи, этническим происхождением, полом, возрастом, наличием ограниченных возможностей, а в некоторых случаях — с религией или политическими убеждениями. Департамент сельского хозяйства США также запрещает дискриминацию своих клиентов, сотрудников и соискателей должностей на основании расовой принадлежности, цвета кожи, этнического происхождения, возраста, наличия ограниченных возможностей, пола, гендерной идентичности, религии, репрессалий и,

когда это применимо, политических убеждений, гражданского состояния, семейного или родительского положения, сексуальной ориентации, или на основании индивидуального дохода, полностью или частично получаемого из программы государственных денежных пособий, или дискриминацию на рабочих местах на основании защищенной генетической информации или в любой программе или деятельности, проводимой или финансируемой Департаментом. (Не все перечисленные запрещенные основания для дискриминации будут применяться ко всем программам и/или деятельности.)

Чтобы подать жалобу в USDA о нарушении гражданских прав в рамках программы Civil Rights Program, заполните бланк жалобы *USDA Program Discrimination Complaint Form* на веб-сайте http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html или в любом офисе USDA, или позвоните по номеру (866) 632-9992, чтобы запросить бланк. Вы также можете написать письмо, содержащее всю информацию, затребованную на бланке. Отошлите заполненный бланк жалобы (или письмо с информацией для бланка) почтой по адресу U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, по факсу (202) 690-7442 или по электронной почте program.intake@usda.gov.

Лица, страдающие глухотой или имеющие нарушения слуха и речи, могут связаться с USDA через федеральную службу «Релей» (Federal Relay Service) по телефону (800) 877-8339 или (800) 845-6136 (для испаноговорящих граждан).

Для получения любой другой информации, касающейся Программы льготной покупки продуктов (Supplemental Nutrition Assitance Program, SNAP), вам следует либо связаться с горячей линией USDA SNAP по номеру (800) 221-5689 (также на испанском языке), или пройти по ссылке для получения списка телефонных номеров горячей линии и информации по штатам http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm.

Для того чтобы подать жалобу о нарушении гражданских прав в отношении программы, получающей федеральное финансирование через Департамент здравоохранения и социального обеспечения США (HHS), обращайтесь в письменном виде по следующему адресу: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C., 20201 или позвоните по телефону (202) 619-0403 (для голосовых сообщений) или (800) 537-7697 (для телетайпных сообщений).

Департаменты USDA и HHS предоставляют равные возможности сотрудникам и обслуживаемым гражданам

Департамент по делам семьи и детей поможет решить проблемы и ответить на любые дополнительные вопросы о льготах по Программе продовольственных талонов.

Обращайтесь в местный офис вашего округа

Или

звоните по бесплатной телефонной линии по номеру **1-877-423-4746**